Extending the adverbial coverage of a French morphological lexicon

Elsa Tolone, Stavroula Voyatzi, Claude Martineau & Matthieu Constant

LIGM, Université Paris-Est, France
PLN, FaMAF, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina
{tolone;voyatzi;martinea;mconstant}@univ-paris-est.fr

SUMMARY

We present an extension of the adverbial entries of the French morphological lexicon DELA (Dictionnaires Electroniques du LADL / LADL electronic dictionaries). Adverbs were extracted from LGLex, a NLP-oriented syntactic resource for French, which in its turn contains all adverbs extracted from the Lexicon-Grammar tables of both simple adverbs ending in "ment" (Molinier and Levrier, 2000) and compound adverbs (Gross, 1986; 1990). This work exploits fine-grained linguistic information provided in existing resources. We obtained 23,389 final entries by merging 9,038 initial entries and 21,593 new entries in lexicon DELA. The resulting resource is reviewed in order to delete duplicates and is freely available under the LGPL-LR license, at the following site: http://infolingu.univ-mlv.fr/english > Language Resources > Lexicon-Grammar > Download

RESULTS

13,528 new entries of DELA:
- LG tables containing 830 entries.
- FRMG tables merging 9,038 initial entries.
- WOLF tables.
- LGLex tables.

Adverbs with variables
- 830 entries in LG tables:
  - par temps "A-", ADV+pus (with a time variable), ADV+pcu (without time variable), A: indicator of time.
- Entries in DELA format:
  - ADV+pca (with time variable), ADV+pca (without time variable), ADV+pca (with time variable), ADV+pca

FUTURE WORK

More than twenty research teams in Computational Linguistics have been working on the construction of LRs using identical methods within the Lexicon-Grammar framework. LG tables of adverbs are available in French, English, Portuguese, Spanish, German, Italian, Korean and Modern Greek, at: http://infolingu.univ-mlv.fr

RELEX network

Graph dictionary

13,528 new entries of DELA:
- LG tables containing 830 entries.
- FRMG tables merging 9,038 initial entries.
- WOLF tables.
- LGLex tables.

Adverbs with variables
- 830 entries in LG tables:
  - par temps "A-", ADV+pus (with a time variable), ADV+pcu (without time variable), A: indicator of time.
- Entries in DELA format:
  - ADV+pca (with time variable), ADV+pca (without time variable), ADV+pca (with time variable), ADV+pca

FUTURE WORK

More than twenty research teams in Computational Linguistics have been working on the construction of LRs using identical methods within the Lexicon-Grammar framework. LG tables of adverbs are available in French, English, Portuguese, Spanish, German, Italian, Korean and Modern Greek, at: http://infolingu.univ-mlv.fr

RELEX network

Graph dictionary